

الأمم المتحدة



Distr.
GENERAL

A/38/206
S/15772
19 May 1983
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس
الأمن



الجمعية
العامة

مجلس الأمن
السنة الثامنة والثلاثون

الجمعية العامة
الدورة الثامنة والثلاثون
البند ٤١ من القائمة الأولية*
مسألة قبرص

رسالة مؤرخة في ١٨ أيار/مايو ١٩٨٣ موجهة الى الأمين العام من الممثل الدائم لقبرص لدى الأمم المتحدة

لم تكن المخططات التوسعية لتركيا ضد بلدى طيلة السنوات الثلاثين الماضية سرا مكتومًا . فمخالفة لبدأ تقرير المصير تروج القيادة السياسية في أنقرة منذ أوائل الخمسينات شعار " كيريس توركتور " (أى " قبرص تركية ") . وكان هدف تركيا ولا يزال هو ابتلاع قبرص لأن ١٨ في المائة من سكاننا من أصل تركي .

ومع أن هذا الهدف لا يزال معلنا بصوت عال ، فان الاستراتيجية التركية تتغير وفقا للظروف . وهكذا استغلّت تركيا في عام ١٩٧٤ ذريعة وغزت جمهورية قبرص وطردت سكانها الأصليين وأقامت احتلالها العسكرى على جزء كبير من الجمهورية ، عن طريق ما أسماه المسؤولون الأتراك " عملية السلم في قبرص " . وأنشأ نظام أنقرة في أراضي قبرص الواقعة تحت الاحتلال التركي " دولة " مزعومة هي في الحقيقة نظام عميل ونتاج للا شرعية ولا انتهاك كل حقوق الانسان . وتبتغي تركيا ، عند مساسنا تسسنع الظروف ، ضم الجزء المتبقي من قبرص " محررة " الجزيرة بذلك من وجود سكانها الأصليين " الهمجيين " .

ومنذ عام ١٩٦٩ ، وسلطات السياحة التركية تصدر خرائط طرق للمنطقة ترسم تركيا وقبرص بنفس اللون بحيث يتسنى تمييزهما معا عن البلدان المجاورة . وما أكر البيانات والتصريحات الرسمية الصادرة عن الأتراك بوجوب اعتبار قبرص جزءا من تركيا وهي معروفة تماما لأولئك الذين يدعون الجهل بها .

* A/38/50

83-12673

وان لدى تعليقات من حكومة جمهورية قبرص باحاطتكم علما بدليل جديد بين علي الأهداف التوسعية لتركيا : استخدام بطاقات دخول في المتاحف التركية ، أصدرتها مؤخرا وزارة الثقافة والسياحة بالجمهورية التركية ، تظهر أراضي تركيا وجمهورية قبرص وحدهما كما لو كانتا تؤولان سويا كيانا منفردا .

ومرفق طيا نسخة مصورة من احدى هذه البطاقات واكون متنا ان ا تفضلتم بتعميم هذه الرسالة مع النسخة المصورة بوصفها وثيقة من وثائق الجمعية العامة ، تحت البند ١٤ من القائمة الأولى ، ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) قنسطنتين موشوتاس
السفير

الممثل الدائم لقبرص لدى
الام المتحدة

المرفق


